



**Pierre Soletti** je rojen leta 1971 v osrčju južne Francije. Izdal je več kot dvajset knjig za odrasle in mladino. Sodeluje na številnih javnih branjih in festivalih, kjer publiko vsakič znova navdušuje s svojim animiranim nastopom. Njegova dela so botrovala ustvarjanju mnogih multimedijskih predstav. Na glasbenem področju redno ustvarja s svojim bratom Patriceem Solettijem in v duetu Facteur zèbre. Je urednik pesniške zbirke sodobne poezije za mladino *Petit VA!* Snuje napise na zidovih muzejev in drugih krajih, ki so bolj ali manj posvečeni umetnosti. Njegov način pisanja je na videz naiven, saj se izraža s preprostimi besedami, a presunljivo prodoren. V svojih tekstih večkrat namenoma maltretira jezik in tako prek podobe pesnika “poète agité”, kot ga pogosto označujejo, v resnici ustvarja jezikovna presenečenja ter grafične in leksikalne jukstapozicije, ki dopuščajo, da se na lahkoten način dotika tudi najbolj eksistencialnih vprašanj.

*Pierre Soletti*

## Zadnja postaja za planetom Jupitrom

1.

prav, lahko rečeva, da se greva lovit, prav?  
rečeva, da si ti volk in jaz kožokrilec, prav?  
kožokrilec je beseda, ki je prej nisem poznal  
beseda

jaz sem kožokrilec

lahko se delam, da sem kožokrilec, ki vztrajno navija mehanizme vseh  
vetrov  
ki pred menoj nimajo nobenih skrivnosti, prav?

navijal bi mehanizme

prodril bi vse do strojev  
in ustvarjal veter

ali kar koli drugega, kar počnemo  
ko prodremo v stroj

delal bi veter  
ustvarjal rafale vetra brez konca in kraja

lahko rečeva

15.

prav  
in bi bil jaz tisti  
ki je zapravil  
vse svoje življenje  
prav?  
ne bi bil jaz  
ampak volk  
prav?  
volk naj bi bil ta, ki je zapravil vse življenje  
in ne jaz, ki s svojimi kratkimi nogami  
ne bi nikoli uspel ujeti življenja  
lahko rečeva, da to ne bi bil jaz  
lahko rečeva, da ni moja krivda  
življenje  
lahko rečeva, da to ni odvisno od mene  
ampak da sva ga zapakirala v kovček  
prezgodaj  
in da zdaj ne vem, kam sva ga založila  
prav?  
ves ta nered naj ne bi bil najina krivda  
lahko rečeva  
da to nisva midva  
da sva le del pokrajine, prav?  
lahko bi tekala po žarnicah  
o katerih ne bi nič vedela o svetlobi  
tekala bi po svetlobnih kolobarjih kjer ne bi bilo nikogar  
zakopala bi se globoko v sipine plaž  
ki jih je nekdo pozabil v žepu  
tekala bi po žepu  
brskala po njegovem dnu  
bumbumala ob stene sveta  
lahko rečeva, da je tako, prav?  
lahko rečeva, da je vrtoglavo živeti pokonci

**37.**

prav, lahko rečeva, da sem svoje noge dal v očetove noge, prav?  
lahko rečeva, da so njegovi čevlji moji, prav?  
in njegov glas, lahko rečeva, da mi ga je posodil, prav?  
jebela cesta! oče sem  
v trenutku začutim bumtreskanje v trebuhu  
se je tudi moj oče počutil tako?

**100.**

...  
čakal te bom  
na zadnji postaji  
na levo  
takoј za planetom  
Jupitrom

## **Ker se začenja**

koliko besed potrebujeva  
da bi se lahko razumela?

ali da bi nama postalo jasno?

koliko?

povej, koliko besed  
koliko gibov  
povej

koliko lestev potrebujeva  
da bi se lahko povzdignila v višave?

kolikokrat besedo za besedo  
se je treba povzpeti po naših otroštvih  
da bi se lahko srečala?

kako dolgo je treba plezati  
kot divja trava  
do kod?

koliko besed potrebujeva  
da bi nehala čofotati  
po lužah surove žalosti?

koliko zvezd morava videti  
pasti v najin krožnik  
da bi nehala utapljati samotnost  
v paketih po dvanajst?

pišem  
ker so  
na konicah prstov  
črke

& včasih razmišljam:

koliko besed,  
povej, koliko besed  
da se boriva  
da se premagava  
ali da se zdrobiva

koliko besed potrebujeva  
da bi se razumela  
da bi nama postalo jasno  
da bi se enako stopila ob vsaki besedi

koliko?

*“Dlje od samega sebe sem nekega dne  
abrakadabrično odpotoval,  
že dolgo se nisem več srečal;  
zdaj sem tu v sebi, kot človek v svoji hiši,  
ki se je zgradila, medtem ko ga ni bilo.*

*Pozdravljena bodi tišina.  
Nisem se vrnil, da bi se vrnil;  
prišel sem, ker se začinja.”*

Gaston Miron

*Prevedla in spremni zapis napisala Mateja Bizjak Petit*